



Steba[®]
GERMANY



Тостер
TO 21

Общая информация

Данный прибор предназначен исключительно для использования в домашних условиях и внутри помещений, но не для использования в промышленности. Просим тщательно ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его. При передаче прибора третьим лицам следует также передать руководство по эксплуатации. Используйте прибор в соответствии с руководством и соблюдайте указания по мерам безопасности. Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб или несчастные случаи, вызванные несоблюдением указаний руководства по эксплуатации. Удалите все упаковочные материалы и наклейки. Тщательно вымойте все детали (см. раздел «Очистка»).

Правила техники безопасности



- **Горячая поверхность!** Существует опасность ожога при прикосновении к поверхности во время работы.
- Подключайте и включайте прибор только согласно указаниям на заводской табличке.
- Использование допускается, только если прибор и шнур электропитания не имеют повреждений. Проверяйте каждый раз перед использованием!
- Не берите вилку мокрыми руками.
- Подключайте штепсельную вилку только к надлежащим образом заземленной и легко доступной розетке.
- Для отключения вилки от сети всегда тяните за вилку и ни в коем случае не за кабель.
- Отключайте прибор от сети после каждого использования или в случае неисправности.
- Не дергайте за шнур электропитания. Не прижимайте шнур к острым краям и не пережимайте его.
- Держите шнур электропитания вдали от горячих деталей.



- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с умственными, сенсорными или физическими ограничениями и недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром либо обучены его безопасной эксплуатации и осознают возможную опасность. Чистка и обслуживание могут осуществляться детьми, только если они старше 8 лет и находятся под наблюдением.

- Храните прибор и электрошнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы гарантировать, что они не играют с прибором или упаковочными материалами (например, полиэтиленовыми пакетами).
- Прибор не предназначен для работы с внешним таймером или независимой системой дистанционного управления!
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Не храните прибор на открытом воздухе или в сыром помещении.



· Опасность удара электротоком! Не вставляйте металлические предметы или пальцы в отверстие тостера!

- **Запрещается погружать прибор в воду.**
- Запрещается использование прибора после возникновения неисправности, например, если он упал или поврежден каким-либо иным способом.
- Производитель не несет ответственности в случае неправильного или ненадлежащего использования, осуществляющегося в результате несоблюдения указаний руководства по эксплуатации.
- Для предотвращения возникновения опасностей ремонт прибора, например, замена поврежденного шнура электропитания, должен осуществляться только специалистом сервисной службы. Разрешается использовать только оригинальные запасные части.
- Транспортировка прибора допускается только после полного охлаждения. Не перемещайте прибор во время его работы.
- Используйте прибор только для целей, описанных в руководстве по эксплуатации.
- Не кладите в прибор такие материалы, как бумага, картон, пластик и т. д.
- Данный прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве и аналогичных сферах, например:
 - о на кухнях для сотрудников в магазинах, офисах и других коммерческих учреждениях;
 - о на фермах, а также клиентами в отелях, мотелях и других жилищно-бытовых учреждениях;
 - о в пансионатах.
- **Перед первым использованием:** тщательно очистите и высушите все детали. Чтобы устранить запах от деталей, характерный для нового прибора, включите его 2 - 3 раза на полную мощность.
- **Осторожно! Прибор нагревается до высокой температуры.**

Опасность ожога! Во время работы прибора открытые поверхности могут быть очень горячими! Установите прибор на ровную, стойкую к

повреждениям поверхность и держите его на расстоянии не менее 70 см от горючих материалов (например, штор).

- При использовании удлинителя он должен иметь поперечное сечение 1,5 мм^2 .
- При использовании комбинированной штепсельной колодки для постоянного тока на 16 А из-за опасности возгорания не допускается нагрузка на нее, превышающая 3680 Вт.
- Следите за тем, чтобы дети не тянули кабель или не споткнулись о него.
- Если прибор находится без надзора, перед сборкой, разборкой или чисткой следует всегда отключать его от сети.
- **Гигиена:** из-за возможности заражения бактериями или плесенью следите за тем, чтобы прибор всегда находился в чистом состоянии.

Очистка

 · **Внимание!** Перед очисткой выньте вилку из розетки и дождитесь остывания прибора.

- **Не погружайте прибор в воду.**
- Крошки должны удаляться по гигиеническим причинам и из-за опасности возникновения пожара.
- Для этих целей лоток для крошек можно достать из прибора. После чистки лоток для крошек необходимо всегда вставлять обратно в прибор.
- Не используйте абразивные материалы, спрей для духовки или растворители.
- Протрите прибор влажной салфеткой с моющим средством, затем высушите.

Рабочее место

Важно: Никогда не ставьте прибор на горячую поверхность (например, на нагревательный элемент электроплиты) или рядом с ней, но используйте его только на ровном, прочном и термостойком основании. Необходимо всегда следить за тем, чтобы поблизости не было воспламеняющихся предметов.

Не ставьте прибор на край стола, чтобы до него не дотянулись дети и чтобы он не упал при касании.

Ввод в эксплуатацию

Разные сорта хлеба имеют различное содержание влаги, поэтому одинаковая степень поджарки может приводить к разным результатам.

Чтобы ломтики хлеба можно было достать из тостера, их размер не должен превышать 85 мм в высоту и 25 мм в толщину.

⚠ Опасность возгорания! Слишком толстые ломтики могут застрять в тостере и воспламениться. Установленные датчики дыма могут на это среагировать.

- Для суховатого хлеба требуется более низкий уровень поджарки.
- Для свежего / цельнозернового хлеба с неровной поверхностью требуется более высокий уровень поджарки.
- Для толстых ломтиков требуется более высокий уровень поджарки или повторная поджарка.
- Для поджарки одного ломтика хлеба требуется более низкий уровень поджарки.
- Если операция поджарки выполняется несколько раз подряд, хлеб может приобрести немного более темный цвет, чем выбранный уровень поджарки.
- Для размораживания замороженного хлеба нажмите соответствующую кнопку.
- Для подогревания булочек необходимо использовать насадку.

Поджарка в тостере

- Размотать кабель из устройства для намотки кабеля на нижней стороне прибора и включить его в сеть.
- Подъемный механизм функционирует, только когда тостер включен в сеть.
- Вложите ломтики хлеба в лоток. Небольшие ломтики нужно вставлять в лоток вертикально, чтобы легче было их извлечь. Слишком маленькие или слишком толстые ломтики могут заблокировать прибор и их может быть трудно извлечь.
- Задайте желаемую степень поджарки на ручке регулировки.
 - о 1 – 2 светлая
 - о 3 – 5 средняя
 - о 6 – 7 темная
- Степень поджарки зависит от содержания влаги, сорта муки, толщины ломтиков и т.д.

- ⚠ Если хлеб пережечь, возникает акриламид!**
- Опустите рычаг вниз до упора до слышимого щелчка.
 - При достижении желаемой степени поджарки подъемный механизм автоматически поднимется вверх.

- Прерывание операции поджарки:** нажмите кнопку  чтобы прервать операцию.

- Подогревание тоста:** сразу после включения нажмите кнопку подогрева  . Загорятся 2 СИД и тост начнет подогреваться.

- Размораживание:** сразу после включения нажмите кнопку размораживания  . Это увеличивает время поджарки.
- Насадка для булочек:** раскройте насадку для булочек и поставьте ее на тостер. Выберите степень поджарки 3 и опустите рычаг вниз. Положите булочки (при необходимости немного увлажните), по прошествии половины времени переверните.

Правильная утилизация данного изделия:

Немедленно привести отслужившие свой срок приборы в непригодное для использования состояние.



В пределах ЕС этот символ указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Отслужившие свой срок приборы содержат ценные пригодные для переработки и вторичного использования материалы, которые следует сдать на переработку, чтобы предотвратить нанесение ущерба окружающей среде и человеческому здоровью из-за бесконтрольного выброса мусора. Утилизируйте отслужившие свой срок приборы через подходящие системы сбора или отправьте прибор на утилизацию в место его приобретения. Это позволит повторно использовать материалы, из которых состоит прибор.

Утилизация упаковочных материалов

По возможности сохраняйте упаковку, чтобы вернуть прибор в гарантийных случаях. Не выбрасывайте упаковочный материал, сдайте его в пункт переработки. Сдавайте бумажную, картонную упаковку и упаковку из гофрированных материалов в пункты сбора макулатуры. Пластиковую упаковку и фольгированные материалы также следует помещать в соответствующие контейнеры для сбора.



В примерах маркировки пластмасс указано: PE для полиэтилена, код 02 для полиэтилена низкого давления (ПЭНД), 04 для полиэтилена высокого давления (ПЭВД), PP для полипропилена, PS для полистирола.

Обслуживание клиентов:

Если ваш прибор нуждается в обслуживании, обратитесь в службу технической поддержки по нижеуказанному адресу. В гарантийном случае мы приедем, чтобы забрать прибор. Прибор должен быть подготовлен для транспортировки.

При необходимости оплаты прибор будет забран после осуществления платежа!

STEBA Elektrogeräte GmbH & Co KG
Пойнтштр. 2, 96129 Штруллендорф / Германия
Телефон отдела сбыта: 09543 / 449-17 / -18,
Телефон отдела техобслуживания: 09543 / 449-44, Fax: 09543 / 449-19
E-Mail: elektro@steba.com Internet: <http://www.steba.com>

Внимание! Ремонт электрооборудования должен осуществляться только квалифицированным специалистом, так как в результате неправильного ремонта возможны значительные сопутствующие повреждения.

Условия гарантии

Данный прибор предназначен исключительно для использования в домашнем хозяйстве. Повреждения прибора, возникшие при использовании прибора по назначению и обусловленные заводским дефектом, о которых нам было сообщено немедленно после их обнаружения и в течение срока действия гарантии после поставки конечному потребителю, мы обязуемся устранять в соответствии с нижеприведенными условиями. При заявлении претензии необходимо приложить оригинал квитанции о покупке с указанием даты покупки.

Гарантийные обязательства не возникают по причине наличия незначительных отклонений в плановой комплектации, не оказывающих существенного влияния на стоимость и пригодность прибора к эксплуатации, а также при наличии повреждений прибора, возникших по причине ненормальных условий окружающей среды. Гарантия распространяется исключительно на повреждения, обусловленные дефектами материала или дефектами изготовления. Мы осуществляем устранение повреждений, признанных гарантийными, посредством замены поврежденных деталей исправными деталями.

В область действия гарантии не входят:

- естественный износ,
- повреждения покрытия вследствие эксплуатации,
- излом стекла,
- ненадлежащее использование, например, перегрузка прибора или использование неразрешенных принадлежностей,
- повреждение вследствие постороннего воздействия, применения силы или повреждение инородным телом,
- повреждение вследствие несоблюдения инструкции по использованию, например, неправильное сетевое напряжение.

Steba Elektrogeräte GmbH & Co KG

Пойнтштрассе 2, D-96129 Штруллендорф
Elektro@steba.com

www.steba.com

Центральный офис: Тел.: 09543-449-0
Факс: 09543-449-19
Отдел сбыта: Тел.: 09543-449-17
Тел.: 09543-449-18